

HOROLOGICAL MACHINE N°8 "ONLY WATCH"

MB&F



ONLYWATCH



HOROLOGICAL MACHINE N°8

"ONLY WATCH"

لليخندرية، بدأ هذا الرسم كشيء يجعلها مشغولة أثناء درس رياضيات ممل - وهي تجربة شبابية مألوفة بالنسبة إلى الكثيرين منا! - والذي اكتشفه ماكسيميليان بوسير لاحقاً عبر وسائل التواصل الاجتماعي، بعد أن شجعها والداها على وضع أعمالها الفنية على موقع «فايسبوك».

ويُنح أحد العناصر في رسم ليخندرية مكانة خاصة في آلة قياس الزمن «إتش إم ٨ أونلي واتش»، وهو الفيل، الذي يقع تحت قضيب منع الانقلاب المستلهم من أجواء السباقات والأقرب إلى قرص الدقائق؛ حيث أعيد إنتاجه في شكل ثلاثي الأبعاد يوجد بين المنشورين البصريين. وبكونه موضوعاً على قاعدة صغيرة جداً من الذهب الأبيض، فإن التمثال الصغير الذي نحته يدوياً الفنان أوليفر كون إشارة أخاذة إلى الوحش المهيب، الذي يحتل مساحات واسعة في أدب الأطفال منذ كيلينغ وحتى ديزني. وبالنسبة إلى أولئك الذين يعانون الضمور العضلي «دوشين»، أو أي وضع صحي خطير حقاً؛ فإن حالة الفيل كحيوان مهدد بالانقراض تحت الحصار ويواجه مستقبلاً غير مؤكد؛ تحمل دلالة خاصة ووثيقة الصلة. وقد صُنح نحت الفيل من الذهب الأبيض، واستغرق ١٢٠ ساعة ليكتمل في شكله النهائي، بجذعه المثني وأذنيه المشدودتين إلى الخلف في وضعية مسالمة. وقد تم إيلاء عناية واهتمام خاصين إلى تفاصيل مثل الناوين، اللذين يبلغ قياس قطرها ٠,٢ ملم عند الموضع الأكثر نحافة فيهما، والعينين اللتين يبلغ قياس قطرها ٠,١٨ ملم.

وحيث كان هناك سابقاً لوحة مثبتة بالبراغي بشكل مزدوج ومحفور عليها شعار «إم بي أند إف»؛ فإن «إتش إم ٨ أونلي واتش» تتميز بقرص من الذهب الأبيض يصور وجهاً سعيداً، أو مبتسماً، مع اثنين من البراغي اللذين يشكلان الآن عيني هذا الوجه. وهذا هو الرمز المطلق للانطباع الطفولي، الذي جلبته ليخندرية إلى آلة قياس الزمن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨ أونلي واتش»، والذي يوجد أيضاً لدى أولئك الذين يشعرون بالانحياز إلى الحيوية الإبداعية لعلامة «إم بي أند إف».

الملخص

يعود في العام ٢٠١٧، مزاد «أونلي واتش» الذي يقام مرة كل عامين، والمعروف على نطاق واسع كأكثر الأحداث الخيرية رفيعة المستوى في عالم صناعة الساعات. وللمرة الرابعة تساهم «إم بي أند إف» في «أونلي واتش» بإصدار فريد لإحدى آلاتها لقياس الزمن، ليتم بيعها للمساعدة في علاج مرض الضمور العضلي «دوشين»، وهو اضطراب وراثي يتسبب بتلف عضلات الجسم يتطور تدريجياً، ويصيب بشكل أساسي الأطفال الذكور.

وأساس هذه القطعة الفريدة هو آلة قياس الزمن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨»، وهي إبداع مستلهم من عالم السيارات، يتخذ ملامح التصميم من سياق «كن-أم» الأسطوري عالي الإثارة. وعلى لوحة البلور الصفيري التي تغلو محرك «إتش إم ٨» توجد نقوش ومعالجة بالمعدن هي عبارة عن رسم خيالي غريب أبدعته كاساندر ليخندرية، ١٥ عاماً، وهي طالبة تعيش حالياً في مدريد، وطريقة ليخندرية الأساسية في التعبير الفني هي فن الباليه، ولكنها أيضاً تنتج رسومات رائعة في وقت فراغها. وكاستثناء من أجل مساهمة «إم بي أند إف» في مزاد «أونلي واتش»، وافقت ليخندرية وأسرتها على هذه المشاركة لمرة واحدة، لتقوية وتعزيز الرسالة التي تقدمها ساعة «إتش إم ٨ أونلي واتش»، من خلال فكرة أن طفلة تبتكر شيئاً ما لتساعد أطفالاً آخرين حرموا الكثير من أحلام وفرض الطفولة.

معقد وبسيط معاً، وهو نهج يطابق تماماً نهج «إم بي أند إف» في صناعة الساعات والذي يتميز بكونه شديد التطور لكنه مع ذلك مباشر؛ جاء هذا الرسم ليلتقط أشياء طفولية تعبر عن السعادة داخل إطار من الرسوم المتواصلة. ورغم كونها في منتصف فترة مراهقتها، فإن ليخندرية تمتلك لمسة نادرة من التواصل مع انطباعات شخص أصغر سناً كثيراً، وهي انطباعات لا تزال تحتفظ بالكثير من البراءة والغرائبية اللتين نقتدهما بتقدمنا في السن. انظر عن قرب إلى الرسم، وعندها يمكنك تمييز إنسان آلي (روبوت)، وطائرة نفاثة، وسيارة لعبة، وقنديل البحر؛ والتي تمثل حجارة الأساس البصرية التي تمتد جذورها في حياة وإبداعات ماكسيميليان بوسير مؤسس «إم بي أند إف»، والتي يتردد صداها لدى الأطفال في كل مكان. وهناك أيضاً عناصر من الفرحة الطفولي النقي، مثل مخروط الآيس كريم، وكرة القدم، والنظارات الشمسية، ولوحة التحكم في ألعاب الفيديو.

وهذه هي الموضوعات التي تستحضر التواريخ الشخصية والعالمية على حد سواء، والتي يتطرق إليها كل إبداع من إبداعات «إم بي أند إف» بتصميمه ورسالته. وتظهر فكرة الوحدة والترابط بشكل أكبر من خلال رحلة فن كاساندر ليخندرية، بداية من كونه رسماً مبدئياً وحتى شكله النهائي كما يظهر على ساعة «إتش إم ٨ أونلي واتش». ووفقاً

الملخص

عن الفنانة

عن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨»

«أونلي واتش»

«هورولوجيكال ماشين رقم ٨» بالتفصيل

«إتش إم ٨ أونلي واتش»: المواصفات التقنية

«الأصدقاء» المسؤولون عن «إتش إم ٨ أونلي واتش»

إم بي أند إف... نشأتها كمختبر للمفاهيم

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ:

شاري ياديغاروغلو،

إم بي أند إف إس إيه،

Rue Verdaine 11, CH-1204

جنيف، سويسرا

بريد إلكتروني: cy@mbandf.com

هاتف: +41225081033





HOROLOGICAL MACHINE N°8 "ONLY WATCH"

«أونلي واتش»

بتأسيسه في العام ٢٠٠٥، وتنظيمه بواسطة «مؤسسة موناكو لمقاومة مرض ضمور العضلات» تحت رعاية سمو الأمير ألبرت الثاني أمير موناكو؛ فإن «أونلي واتش» هو مزاد يقام مرة كل عامين مخصص للساعات الفريدة من نوعها. وتوجه الأموال التي يتم جمعها من خلال هذا المزاد إلى الأبحاث المتعلقة بطرق علاج وشفاء الأمراض العصبية والعضلية، وخصوصاً مرض الضمور العضلي «دوشين». وحتى اليوم فقد جمع هذا المزاد أكثر من ٢٥ مليون يورو، على مدى ست دورات.

وستقام دورة العام ٢٠١٧ من «أونلي واتش» في مدينة جنيف، وهو العام الثاني الذي تستضيف فيه المدينة هذا المزاد. وستبدأ مجموعة الساعات التي ستباع في المزاد جولة حول العالم، تبدأ بعرضها في «معرض موناكو لليخوت» (والذي يقام في المدة بين ٢٧-٣٠ سبتمبر ٢٠١٧)، قبل أن تسافر في جولة عبر آسيا، والشرق الأوسط، والولايات المتحدة، لتعود في النهاية إلى أوروبا.

ومن الناحية الموضوعية، فإن الساعات التي ستعرض في «أونلي واتش» ٢٠١٧ ستتركز على تعاون العلامات المصنعة مع شخصيات خارج الصناعة، مثل السفراء الرياضيين أو الفنانين. ويسلط هذا الأمر الضوء على أهمية التبادل ذي القيمة بين التخصصات، والشراكة لصالح تقدم الأبحاث الطبية.

وسيقام مزاد «أونلي واتش» للعام ٢٠١٧ يوم السبت ١١ نوفمبر، ويرحب للمرة الأولى بتجربة وخبرة دار «كريستي» للمزادات، لتقديم الحدث الخيري الرائد في صناعة الساعات بالعالم.

عن الفنانة

كاساندرا ليخندريه، ١٥ عاماً، هي طالبة تعيش في مدريد، إسبانيا، ذات أصول فرنسية وسويسرية مختلطة. ومنذ سن الخامسة، تدرت على رقص الباليه الكلاسيكي، وهي ملتحة حالياً بمدرسة «فيكتور أوياتيه إسكويلا» لتعليم هذا الفن، والتي تأسست بواسطة راقص الباليه الإسباني الشهير الذي تحمل اسمه؛ فيكتور أوياتيه، وهو الذي قال عنه راقص الباليه الفرنسي الشهير موريس بيجار إنه أكثر راقصي الباليه كمالاً في القرن العشرين.

ورغم أن هدف ليخندريه النهائي هو أن تصبح راقصة باليه محترفة، إلا أن فنها هو أيضاً جزء مهم من حياتها، وتشكل رسوماتها الجزء الأساسي من عملها الفني، والتي يتم إنجازها بالكامل يدوياً باستخدام ريشة قلم حبر أسود.

وبعيداً عن الرسم والباليه، فإن ليخندريه شغوفة بمجموعة واسعة من أنواع الأفلام السينمائية، وهي مهتمة بشكل خاص بجانب الحوار في سيناريو هذه الأفلام.

عن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨»

أطلقت آلة قياس الزمن هذه للمرة الأولى في العام ٢٠١٦ لتماثل سباق السيارات المرتبط بإثارة هرمون الأدرينالين «كن-أم»، وتعد «هورولوجيكال ماشين رقم ٨» هي التطور الأحدث لآلات قياس الزمن التي تصدر القائمة، والتي أطلقتها «إم بي آند إف» لأول مرة قبل خمس سنوات، وبدأتها بآلة قياس الزمن «إتش إم ٥» تحت شعار «على الطريق مرة أخرى»، والتي لاحقاً في العام ٢٠١٥ تم تحسينها بتقديم آلة قياس الزمن «إتش إم إكس».

ومحرك «إتش إم ٨» هو حركة مدمجة مطورة داخلياً، تم بناؤها بالاستناد إلى كاليبر أساسي من «جيرار-بيرغو»، مزودة بقرص للساعات القافزة وقرص لتشغيل الدقائق. وقد ثبت المنشوران البصريان فوق القرصين في نقاط محددة تشير إلى الزمن، بحيث يكسران أشعة الضوء على الأرقام ويكبران حجمها، ولذلك يمكن قراءتها في مستوى رأسي. وقد تم تقليص آلة قياس الزمن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨» تماماً من ناحية التكبسية الخارجية، ليس فقط لتحايي الجمالية المجردة لساعات سباق «كن-أم»، ولكن أيضاً لتسمح بأكبر قدر ممكن من الضوء ليغمر المنشورين، ولتعظيم وضوح عرض الزمن.

وهناك إشارات إضافية إلى لوازم المصدر الذي استلهم منه تصميم آلة قياس الزمن هذه، وتشمل هذه الإشارات قضبان منع الانقلاب الرقيقة المصنوعة من التيتانيوم والمحيطة بالتاج، والتي ترحف إلى الأمام لتثبيت أسطوانة عرض الوقت. كما سيتعرف عشاق السيارات فوراً على «برك الزيت» التي يمكن رؤيتها من خلال ألواح البلور الصفيدي، على الجانب السفلي لآلة قياس الزمن «إتش إم ٨».



المُلخَص

عن الفنانة

عن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨»

«أونلي واتش»

«هورولوجيكال ماشين رقم ٨» بالتفصيل

«إتش إم ٨ أونلي واتش»: المواصفات التقنية

«الأصدقاء» المسؤولون عن «إتش إم ٨ أونلي واتش»

إم بي آند إف... نشأتها كمختبر للمفاهيم

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ:

شاري ياديغاروغلو،

إم بي آند إف إس إيه،

Rue Verdaine 11, CH-1204

جنيف، سويسرا

بريد إلكتروني: cy@mbandf.com

هاتف: +41225081033



HOROLOGICAL MACHINE N°8 "ONLY WATCH"

من «إتش إم ٨ كُن-أم» ساعة ممتازة للسائقين؛ حيث لا توجد حاجة إلى أن يرفع السائق معصمه عن عجلة القيادة لقراءة المؤشرات على واجهة العرض.

سياق «كُن-أم»

في الستينيات من القرن الماضي، كان سباق «فورمولا ون» للسيارات أوروبياً بشكل أساسي، كما كان يجري وفق نظام صارم للغاية، من خلال قواعد شديدة الحزم تمت صياغتها لإبطاء سرعة السيارات المشاركة. وقد شعر بعض المتسابقين من أمريكا الشمالية بالإحباط بسبب هذه القيود، ولذلك قرروا استحداث سلسلة سباقات خاصة بهم، هي «كأس التحدي الكندي-الأمريكي» (والذي اشتهر بالاسم المختصر «كُن-أم»). وقد أطلقت هذه السلسلة العديد من أعظم الأسماء في عالم سباقات السيارات، بما فيها «لولا» و«ماكلاين». وبصفة أساسية لم يكن لسلسلة سباقات «كُن-أم» أية قواعد عدا الانطلاق بسرعة!

و«كأس التحدي الكندي-الأمريكي» هذا كان عبارة عن سلسلة سباقات خاضعة لأحكام المجموعة V الخاصة بالسيارات الرياضية التابعة لأندية السيارات الرياضية الأمريكية (SCCA) وأندية السيارات الرياضية الكندية (CASC)، وأجريت سباقات هذه السلسلة في المدة من العام ١٩٦٦ إلى العام ١٩٨٧، حيث أقيم سباقان اثنان في كندا، وأربعة سباقات في الولايات المتحدة الأمريكية في كل موسم. ولأن التصنيف أذن افتراضياً لـ«كل شيء متحرك» بالمشاركة، من ناحية حجم المحرك، وقوته، وطبيعته الإيروديناميكية؛ كان سباق «كُن-أم» ساحةً لابتنكارات التقنية. وفي ذروة شهرتها، كانت سيارات «كُن-أم» تمتلك أكثر تكنولوجيا السباقات تقدماً في العالم، وبمشاركة محركات بقوة ١٠٠٠ حصان، قطعت سيارات «كُن-أم» بعض المسارات أسرع من سيارات «فورمولا-١». كما ضمنت قضبان منع الانقلاب المصنوعة من الكروم سلامة السائق، إذا انقلبت سيارة بمثل تلك القوة فجأة رأساً على عقب.

الإلهام

عندما كان صغيراً، حلم ماكسيميليان بوسير مؤسس «إم بي أند إف» بأن يصبح مصمماً للسيارات، لكن ذلك لم يكن خياراً وانتهى به المطاف إلى تصميم الساعات بدلاً من ذلك. ولكن هل تخلى حقاً عن حلمه بتصميم السيارات؟ لن يتطلب الأمر كثيراً لتوسيع نطاق آلة قياس الزمن «إتش إم ٨» حتى تصل إلى حجم سيارة، أي لتقارن بها، ولفعل ذلك أضف محركاً تزيد قوته عن ١٠٠٠ حصان تحت الغطاء، وثبت مجموعة من إطارات السباق الملصاء أسفل الهيكل (الشاسيه). وبينما تربط قضبان منع الانقلاب تلك، من الناحية البصرية، بين «إتش إم ٨» وسيارات سباق «كُن-أم» الخارقة، فإن روح التمرد بالعمل خارج القواعد النمطية المقيدة، هي في الواقع التي أمدت «إتش إم ٨» بالإلهام.

العبلة، وقضبان منع الانقلاب، والبلورات الصفيرية

كامل الجزء العلوي من عبلة «إتش إم ٨» مؤلف من قطعة واحدة من البلور الصفيري، بأقسام بلورية معالجة بالمعدن لتترك أثراً مزرقتاً على العواف. وقضبان منع الانقلاب مصنوعة من التيتانيوم الدرجة ٥، الذي يتمتع بالخصائص المطلوبة والمتمثلة في خفة الوزن والمتانة العالية. ولا يمكن طي التيتانيوم بسهولة وفق الانحناءات الطويلة المطلوبة، ما يعني أن كل قضيب مانع للانقلاب تحتم أن يُجرش من كتلة صلبة من تيتانيوم ٤٧-٦Al-Ti؛ ويمتاز هذا المركب بأنه أقوى كثيراً من التيتانيوم الخالص المستخدم تجارياً، كما ينعم بتركيبة فريدة من الخفة، والمتانة، ومقاومة التآكل.

المحرك، والمؤشرات، والمناشير العاكسة

آلة قياس الزمن «إتش إم ٨» مزودة بوحدة مطورة داخلياً ثنائية الاتجاه؛ أي تدور في الاتجاهين، للإشارة إلى الساعات قفراً وإلى الدقائق مؤشر جرار، بالاستناد إلى حركة «جيرار-بيرغو» الأساسية. وقد تم قلب الحركة من أجل تسكين دوار التعبئة على الوجه العلوي، كما تم تعديلها لتقوم بتحريك وحدة المؤشرات الموظف بها منشور بصري. وتحتفظ الحركة بالطاقة الاحتياطية لمدة ٤٢ ساعة.

وجاءت الوحدة التي تدور في الاتجاهين لعرض مرور الساعات قفراً والدقائق مؤشر جرار، في «إتش إم ٨»، معالجة بالمعدن بواسطة قرصين متراكبين يدوران أفقياً أعلى الحركة؛ ومع ذلك فإن مؤشرات الزمن تُعرض رأسياً في «لوحة عدادات» على الوجه الأمامي للعبلة. ولتحقيق ذلك، تعاونت «إم بي أند إف» مع مورد للعدسات البصرية عالية الدقة، من أجل تطوير مناشير عاكسة من البلور الصفيري تعكس الضوء من الأقراص بزوايا ٩٠ درجة، وأيضاً تعمل على تكبير المؤشرات بنسبة ٢٠٪ لتعزيز وضوحها.

ويتسم البلور الصفيري بأنه أكثر صعوبة جداً من الزجاج في التعامل معه من ناحية الدقة البصرية، وأنه يتطلب عمليات تطوير طويلة وكبيرة وعناية فائقة أثناء إنتاجه لابتنكار البلورات التي تعكس وتضخم أشعة الضوء من دون أدنى تشوه. وتجعل واجهة العرض الأمامية العمودية



MB&F

الملخص

عن الفنانة

عن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨»

«أونلي واتش»

«هورولوجيكال ماشين رقم ٨» بالتفصيل

«إتش إم ٨ أونلي واتش»: المواصفات التقنية

«الأصدقاء» المسؤولون عن «إتش إم ٨ أونلي واتش»

إم بي أند إف... نشأتها كمختبر للمفاهيم

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ:

شاري ياديغاروغلو،

إم بي أند إف إس إيه،

Rue Verdaine 11, CH-1204

جنيف، سويسرا

بريد إلكتروني: cy@mbandf.com

هاتف: +41225081033



HOROLOGICAL MACHINE N°8 "ONLY WATCH"

"إتش إم 8 أونلي واتش": المواصفات التقنية

سمة مميزة:

جاءت هذه القطعة الوحيدة من آلة قياس الزمن «إتش إم 8» مصنوعة من الذهب الأبيض والتيتانيوم، وتتميز بلوحة من البلور الصفيري منقوشة برسم أبداعه كاساندر ليخنديريه التي تبلغ من العمر ١٥ عاماً، إلى جانب منحوتة مصغرة على شكل فيل، من الذهب الأبيض، تقف لتعلن عن روعة صنعها بين قرصي الساعات والدقائق.

المحرك

محرك ثلاثي الأبعاد تم تصميمه وتطويره من قِبَل «إم بي آند إف» بالاستناد إلى كاليبر أساسي من «جيرار-بيرغو» دوّار تعبئة أوتوماتيكية فأسى الشكل، من الذهب عيار ٢٢ قيراطاً، ومطلي باللون البنفسجي (الأرجواني) بتقنية «بي في دي» الطاقة الاحتياطية: ٤٢ ساعة
تذبذب الميزان: ٢٨٨٠٠ ذبذبة في الساعة/٤ هرتز
عدد المكونات: ٢٥١
عدد الجواهر: ٣٠

الوظائف/المؤشرات

وحدة تدور في الاتجاهين (ثنائية الاتجاه) لعرض مرور الساعات قفزاً والدقائق بمؤشر جرار، ويتم عرضهما بواسطة منشورين بصريين يعكسان أشعة الضوء ويكبرانها

العلبة

مادة الصنع: الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراطاً والتيتانيوم الدرجة ٥
الأبعاد: ٤٩ ملم × ٥١,٥ ملم × ١٩ ملم
عدد المكونات: ٦٠ مكوناً
مقاومة ضغط الماء: ٣٠ متراً / ٩٠ قدماً / ٣ وحدات ضغط جوي

البلورات الصفيرية

البلورات الصفيرية - من الأمام، ومن الخلف، ومن أعلى، ومن أسفل - جميعها تمت معالجتها بطلاء مضاد للانعكاس على الوجهين. ولوحة البلور الصفيري في الأعلى معالجة بالمعدن والليزر ومنقوشة برسم فيل.

الحزام والمشبك

الحزام من جلد التمساح المحاك يدوياً باللون الأسود، مع مشبك قابل للطي من الذهب الأبيض.

الملخص

عن الفنانة

عن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨»

«أونلي واتش»

«هورولوجيكال ماشين رقم ٨» بالتفصيل

«إتش إم ٨ أونلي واتش»: المواصفات التقنية

«الأصدقاء» المسؤولون عن «إتش إم ٨ أونلي واتش»

إم بي آند إف... نشأتها كمختبر للمفاهيم

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ:

شاري ياديغاروغلو،

إم بي آند إف إس إيه،

Rue Verdaine 11, CH-1204

جنيف، سويسرا

بريد إلكتروني: cy@mbandf.com

هاتف: +41225081033





HOROLOGICAL MACHINE N°8

"ONLY WATCH"

"الأصدقاء" المسؤولون عن "إتش إم 8 أونلي واتش"

الفكرة: ماكسيميليان بوسير / إم بي أند إف
تصميم آلة قياس الزمن: إريك غيرون / من خلال استوديو «لوكينغ غلاس»
الرسم الأصلي: كاسانديرا ليخندريه
الإدارة التقنية والإنتاجية: سيرج كريكونوف / إم بي أند إف
الأبحاث والتطوير: غيوم تيفنان وروبن مارتينيز / إم بي أند إف
تطوير الحركة: غيوم تيفنان / إم بي أند إف

الحركة الأساسية: ستيفانو مكالوزو / جيرار بيرغو
العلبة: فايان شابات وريكاردو بيسكانتي / لي آرتران بوتيه
منحوتة الفيل: أوليفر كون / أتليه-كرياسون كون
التشكيل عالي الدقة للترس، والمسنتات، والمحاور: دومينيك غاي / دي إم بي هولوجيري، وإيف باندي / باندي، وجان-فرانسوا موجون / كرونود
الزنتريك الرئيسي: ألان باليه / إلفيل
الصفائح والجسور: رودريغ بوم / داماتك، وبينامين سيغوند / AMECAP
دوّار التعبئة المشمول بالغموض: سندر إي ميتو وبيير-ألبرت ستاينمان / بوزيتيف كوتنغ
صقل مكونات الحركة يدوياً: جاك-أدريان روشا ودوني غارسيا / سي-إل روشا
تجميع الحركة: ديديه دوماس، وجورج فيسي، وأن غوتيه، وإيمانويل مايتز، وهنري بورتبيوف / إم بي أند إف
عملية الميكنة الداخلية: ألان لومارشان وجون-باتيست برتو / إم بي أند إف
مراقبة الجودة: سيريل فاله / إم بي أند إف
خدمة ما بعد البيع: توماس إيميرتي / إم بي أند إف
البطورات الصغيرة: سيبال
المعالجة المعدنية للبطورات الصغيرة: رولاند رينز / إيكونورم
الحفر بالليزر: فالتر
قرصا الساعات والدقائق، والمناشير البصرية: جون-ميشيل بيلاتو / بلوش
التاج: جون-بيير كاسار / شيفال فريز
المشبك: دومينيك مينيه / جيه أند إف شاتلان
الحزام: أوليفيه بورنو / كاميل فورنيه
العلبة: أوليفيه بيرتون / آه تي إس أتليه لوكس
العمليات اللوجستية والإنتاج: ديفيد لامي وإيزابيل أورتيجا / إم بي أند إف

التسويق والعلاقات العامة: شاري ياديغاروغولو، وفيرجيني ميلان، وجوليت دورو / إم بي أند إف
صالة عرض «ماد غاليري»: هيرفي إستين / إم بي أند إف
المبيعات: سونيتا دارامزي، وريزا نالوز، وفيليب أوغل / إم بي أند إف
تصميم الجرافيك: صموئيل باسكييه / إم بي أند إف، وأدريان شولتز وجيل بوندالاز / Z+Z
التصوير الفني للساعة: مارتن فان دير إند
تصوير الشخصيات: ريجيس غولاي / فيدرال
مسؤولو الموقع الإلكتروني: ستيفان باليه / نورد ماغنيتيك، وفكتور رودريغيز وماتياس مونتر / نيميو
النصوص: سوزان وونغ

الملخص

عن الفنانة

عن «هورولوجيكال ماشين رقم 8»

«أونلي واتش»

«هورولوجيكال ماشين رقم 8» بالتفصيل

«إتش إم 8 أونلي واتش»: المواصفات التقنية

«الأصدقاء» المسؤولون عن «إتش إم 8 أونلي واتش»

إم بي أند إف... نشأتها كمختبر للمفاهيم

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ:

شاري ياديغاروغولو،

إم بي أند إف إس إيه،

Rue Verdaine 11, CH-1204

جنيف، سويسرا

بريد إلكتروني: cy@mbandf.com

هاتف: +41225081033



THE MACHINE

HMB8 ONLY WATCH
FRONT

HMB8 ONLY WATCH

HMB8 ONLY WATCH
FACEHMB8 ONLY WATCH
PROFILEHMB8 ONLY WATCH
CLOSE-UPHMB8 ONLY WATCH
BACK

CASSANDRA LEGENDRE

CASSANDRA LEGENDRE
PORTRAITCASSANDRA LEGENDRE
DANCECASSANDRA LEGENDRE
DRAWING

MAXIMILIAN BÜSSER

MAXIMILIAN BÜSSER
PORTRAIT
Copyright Hung @ HS Production

HOROLOGICAL MACHINE N°8

"ONLY WATCH"

على شكل عنكبوت (أراكنافوبيا)، وثلاث ساعات مكتب تتخذ شكل روبوتات مدهشة (ملكبور، وشيرمان، و«التازار»). وفي ٢٠١٦، قامت «إم بي أند إف» بالتعاون مع «كاران داش» بابتكار قلم ميكانيكي يتخذ شكل الصاروخ باسم «أستروغراف».

وقد حصلت «إم بي أند إف» على عدد من الأوسمة الرفيعة التي تسلط الأضواء على الطبيعة الابتكارية التي غلبت على رحلتها منذ تأسيسها حتى اليوم، ومنها على سبيل المثال لا الحصر حصولها على ٤ جوائز بمسابقة Grand Prix d'Horlogerie de Genève (جائزة جنيف الكبرى للساعات الفخمة) على النحو التالي: في ٢٠١٦ فازت «إم بريتشوال» بجائزة أفضل ساعة تقويم بالمسابقة، وفي ٢٠١٢ فازت «ليغاسي ماشين رقم ١» بجائزة الجمهور (التي تم التصويت عليها من قبل عشاق الساعات)، وكذلك بجائزة أفضل ساعة رجالية (التي صوّت عليها أعضاء لجنة التحكيم المحترفين)، وفي ٢٠١٠ فازت «إم بي أند إف» بجائزة الساعة ذات أفضل فكرة وتصميم عن تحفتها «إتش إم ٤ ثندربولت». وأخيراً وليس آخراً، فازت «إم بي أند إف» في ٢٠١٥ بجائزة «رد دوت: الساعة الأفضل على الإطلاق» - وهي الجائزة الكبرى في جوائز «رد دوت» العالمية، تكريماً لتحفتها «إتش إم ٦ سببس بايرت».

إم بي أند إف.. نشأتها كمختر للمفاهيم احتفلت «إم بي أند إف» في ٢٠١٥ بمرور عشر سنوات منذ تأسيسها، ويا له من عقد مهم بالنسبة لمختر المفاهيم الساعاتية الأول من نوعه على مستوى العالم، فقد شهدت تلك الفترة: ١٠ سنوات من الإبداع الطاعني، وابتكار ١١ حركة كاليبر مميزة أعادت تشكيل الخصائص الأساسية لـ «آلات قياس الزمن» التي حظيت بإعجاب منقطع النظير، وكذلك الكشف عن آلات «ليغاسي ماشين» التي أصبحت «إم بي أند إف» تشتهر بها.

بعد ١٥ عاماً قضاها في إدارة أفخم ماركات الساعات، استقال ماكسيميليان بوسير من منصب المدير العام لدار «هاري ونستون» عام ٢٠٠٥ من أجل تأسيس «إم بي أند إف» (اختصار لعبارة: ماكسيميليان بوسير وأصدقائه)، والتي هي عبارة عن مختر للمفاهيم الفنية والهندسية الدقيقة مكرساً حصرياً لتصميم وإنتاج كميات صغيرة من الساعات التي تعكس مفاهيم أصيلة ومميزة، والتي يبدعها بوسير بالتعاون مع المهنيين الموهوبين الذين يحترمهم ويستمتع بالعمل معهم.

وفي ٢٠٠٧، كشفت «إم بي أند إف» عن أولى آلات قياس الزمن من إنتاجها، تحت اسم «إتش إم ١»، والتي امتازت بعلبة نحتية وثلاثية الأبعاد اشتملت في قلبها على محرك جميل التصميم (أي: الحركة) مثل معياراً لآلات قياس الزمن الرفيعة التي ظهرت فيما بعد، وهي: «إتش إم ٢»، و«إتش إم ٣»، و«إتش إم ٤»، و«إتش إم ٥»، و«إتش إم ٦»، و«إتش إم ٧»، ثم «إتش إم إكس» - وكلها آلات تعلن ضمن وظائفها عن مرور الزمن وليست آلات مقصورة على الإعلان عن مرور الزمن.

وفي ٢٠١١، أطلقت «إم بي أند إف» مجموعة آلات «ليغاسي ماشين» ذات العُلب الدائرية، والتي تمّت بتصاميم أكثر كلاسيكية (مفهوم «إم بي أند إف»، ليس أكثر) ومثّلت احتفاءً بقمم الامتياز التي بلغتها آليات الساعات التي أبدعها عظماء المبدعين في القرن التاسع عشر عبر إعادة تفسير الساعات المشتملة على آليات معقدة التي أبدعها عباقرة صانعي الساعات في الماضي من أجل ابتكار أعمال فنية عصرية. وصدر عقب «إل إم ١» و«إل إم ٢» التحفة «إل إم ١٠١»، وهي أول آلة من «إم بي أند إف» تشتمل على حركة مطوّرة بكاملها داخل الدار. وقد شهد عام ٢٠١٥ إطلاق «ليغاسي ماشين بريتشوال» التي تشتمل على آلية تقويم متكاملة بشكل تام. وتقوم «إم بي أند إف» بصفة عامة بالمبادلة بين إطلاق موديلات جديدة، ما بين آلات قياس الزمن «هورولوجيكال ماشين» غير التقليدية بالمرّة، وآلات «ليغاسي ماشين» التاريخية المستوحاة من الماضي.

وعلاوة على «هورولوجيكال ماشين» و«ليغاسي ماشين»، ابتكرت «إم بي أند إف» أيضاً صناديق موسيقية مأخوذة عن عصر الفضاء (ميوزيك ماشين ١، ٢، و٣) بالتعاون مع دار «روج» المتخصصة في إنتاج الصناديق الموسيقية، وبالتعاون مع «ليبيه ١٨٣٩» ابتكرت ساعات مكتب غير تقليدية على شكل محطة فضاء (ستارفليت ماشين)، وأخرى



المُلخَص

عن الفنانة

عن «هورولوجيكال ماشين رقم ٨»

«أونلي واتش»

«هورولوجيكال ماشين رقم ٨» بالتفصيل

«إتش إم ٨ أونلي واتش»: المواصفات التقنية

«الأصدقاء» المسؤولون عن «إتش إم ٨ أونلي واتش»

إم بي أند إف.. نشأتها كمختر للمفاهيم

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بـ:

شاري ياديغاروغلو،

إم بي أند إف إس إيه،

Rue Verdaine 11, CH-1204

جنيف، سويسرا

بريد إلكتروني: cy@mbandf.com

هاتف: +41225081033